EVROPSKA
KOMISIJA

VISOKI PREDSTAVNIK
UNIJE ZA ZUNANJE
ZADEVE IN
VARNOSTNO POLITIKO

Bruselj, 13.8.2018
JOIN(2018) 25 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOGI

k

Skupnemu predlogu

Sklep Sveta

o stališču, ki se zavzame v imenu Unije v Skupnem odboru, ustanovljenem z Okvirnim sporazumom med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Avstralijo na drugi strani, glede sprejetja sklepov Skupnega odbora v zvezi s poslovnikom Skupnega odbora in z mandatom pododborov in delovnih skupin

PRILOGA 1

Sklep št. 1/2018 Skupnega odbora EU-Avstralija

z dne …

o sprejetju poslovnika

SKUPNI ODBOR EU-AVSTRALIJA JE –

ob upoštevanju Okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Avstralijo na drugi strani[1] (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 56 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Deli Sporazuma se začasno uporabljajo od […],

(2) Skupni odbor bi zato moral sprejeti poslovnik –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sprejme se poslovnik Skupnega odbora EU-Avstralija, kot je določen v Prilogi.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Podpisan v …, …

Za Skupni odbor EU-Avstralija

Sopredsednika

[1] UL L ...

Priloga k Sklepu 1

Okvirni sporazum med EU in Avstralijo

POSLOVNIK SKUPNEGA ODBORA

Člen 1

Naloge in sestava

1. Skupni odbor opravlja naloge iz člena 56 Sporazuma.
2. Skupni odbor sestavljajo predstavniki pogodbenic na ustrezni ravni.

Člen 2

Predsednik

Skupnemu odboru sopredsedujeta obe strani.

Člen 3

Zasedanja

1. Skupni odbor se običajno sestane enkrat letno, razen če se pogodbenici dogovorita drugače. Seje, ki jih skličeta sopredsednika, potekajo izmenično v Bruslju in Canberri na medsebojno dogovorjen datum. Na zahtevo ene od pogodbenic se lahko organizirajo izredne seje skupnega odbora, če pogodbenici tako soglasno odločita.
2. Skupni odbor se običajno sestane na ravni visokih uradnikov, lahko pa se sestane na ministrski ravni.

Člen 4

Javnost

Če ni določeno drugače, seje Skupnega odbora niso javne.

Člen 5

Udeleženci

1. Sekretarja pred vsako sejo obvestita sopredsednika o predvideni sestavi delegacije vsake pogodbenice.
2. Po potrebi in z dogovorom pogodbenic so lahko na seje Skupnega odbora povabljeni strokovnjaki ali predstavniki drugih teles kot opazovalci ali zato, da zagotovijo informacije o določeni zadevi.

Člen 6

Sekretarji

Predstavnik Evropske službe za zunanje delovanje ter predstavnik ministrstva za zunanje zadeve in trgovino Avstralije delujeta skupaj kot sekretarja Skupnega odbora. Vsa sporočila za sopredsednika Skupnega odbora in od njiju se posredujejo sekretarjema. Korespondenca za sopredsednika Skupnega odbora in od njiju je lahko v kakršni koli pisni obliki, vključno z elektronsko pošto.

Člen 7

Dnevni red sej

1. Sopredsednika pripravita začasni dnevni red vsake seje. Slednji se skupaj z ustreznimi dokumenti pošlje drugi pogodbenici najpozneje 15 dni pred začetkom seje.
2. Začasni dnevni red vključuje točke, ki se predložijo sopredsednikoma najpozneje 21 dni pred začetkom seje.
3. Skupni odbor na začetku vsake seje sprejme končni dnevni red. Točke, ki niso na začasnem dnevnem redu, se lahko nanj uvrstijo, če se s tem strinjata obe pogodbenici.
4. V dogovoru s pogodbenicama Sporazuma lahko sopredsednika po potrebi skrajšata roke iz člena 7(1) in člena 7(2).

Člen 8

Zapisnik

1. Sekretarja skupaj pripravita osnutek zapisnika vsake seje, običajno v 30 koledarskih dneh po seji. Osnutek zapisnika temelji na povzetku sklepov, sprejetih s strani Skupnega odbora, ki ga pripravita sopredsednika.
2. Pogodbenici osnutek zapisnika potrdita v 45 koledarskih dneh od datuma seje ali do katerega koli drugega datuma, ki sta ga soglasno določili pogodbenici. Po tem, ko je bilo o vsebini zapisnika doseženo soglasje, sopredsednika in sekretarja podpišejo dva izvirnika. Vsaka pogodbenica prejme po en izvirnik.

Člen 9

Sklepi in priporočila

1. Skupni odbor lahko sprejme sklepe ali priporočila. Ti se naslovijo „sklep“ oziroma „priporočilo“, čemur sledijo zaporedna številka, datum sprejetja in navedba vsebine. V vsakem sklepu je naveden datum začetka njegove veljavnosti.
2. Skupni odbor lahko sklene, da sprejme sklepe ali priporočila s pisnim postopkom. V takih primerih se pogodbenici dogovorita za čas trajanja postopka. Če po izteku navedenega roka nobena od pogodbenic na predlagani sklep ali priporočilo ni izrazila nasprotovanja, sopredsednika Skupnega odbora razglasita, da je bil sklep oziroma priporočilo sprejeto soglasno.
3. Sklepi in priporočila, ki jih sprejme Skupni odbor, se izdajo v dveh verodostojnih izvodih, ki ju podpišeta sopredsednika Skupnega odbora.

4. Vsaka pogodbenica se lahko odloči, ali bo sklepe in priporočila Skupnega odbora objavila v svojem uradnem glasilu.

Člen 10

Korespondenca

1. Korespondenca, naslovljena na Skupni odbor, se naslovi na sekretarja pogodbenice, kateri pripada avtor, ki nato o njej obvesti drugega sekretarja.
2. Sekretarja zagotovita, da se korespondenca, naslovljena na Skupni odbor, posreduje sopredsednikoma in po potrebi razpošlje v skladu s členom 11.
3. Sekretariat korespondenco sopredsednikov pošlje pogodbenicama in po potrebi razpošlje kot dokumentacijo iz člena 11.
4. Korespondenca za sopredsednika Skupnega odbora in od njiju je lahko v kakršni koli pisni obliki, vključno z elektronsko pošto.

Člen 11

Dokumenti

Kadar posvetovanja Skupnega odbora temeljijo na dokumentih, sekretarja te dokumente oštevilčita in razpošljeta udeležencem.

Člen 12

Stroški

1. Vsaka pogodbenica krije vse svoje stroške v zvezi z osebjem, potovanjem in bivanjem ter poštnimi in telekomunikacijskimi storitvami, nastale zaradi udeležbe na sejah Skupnega odbora.
2. Stroške, povezane z organizacijo zasedanj in razmnoževanjem dokumentov, krije pogodbenica gostiteljica zasedanja.

Člen 13

Sprememba poslovnika

1. Pogodbenici se lahko skupaj odločita za spremembo tega poslovnika v skladu s členom 9.
2. Skupni odbor se lahko odloči, da ustanovi pododbore in delovne skupine, ki mu pomagajo pri izvajanju njegovih nalog.
3. Skupni odbor lahko razpusti kateri koli pododbor in delovno skupino, ki ju je ustanovil, ali pa določi oziroma spremeni njun mandat.
4. Pododbori in delovne skupine Skupnemu odboru poročajo po vsaki seji.
5. Delovne skupine nimajo nobene pristojnosti za odločanje, vendar lahko predložijo priporočila Skupnemu odboru.

PRILOGA 2

Sklep št. 2/2018 Skupnega odbora EU-Avstralija

z dne ...

o sprejetju mandatov pododborov in delovnih skupin

SKUPNI ODBOR EU-AVSTRALIJA JE –

ob upoštevanju Okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Avstralijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 56 Sporazuma ter člena 13 poslovnika Skupnega odbora,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 13(2) poslovnika Skupnega odbora lahko slednji ustanovi pododbore in delovne skupine, ki mu pomagajo pri izvajanju njegovih nalog –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sprejme se mandat pododborov in delovnih skupin Skupnega odbora, kot je določen v Prilogi.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Podpisan v …, xxxx.

Za Skupni odbor EU-Avstralija

Sopredsednika

Priloga k Sklepu 2

Mandat

pododborov in delovnih skupin

Člen 1

Pododbori in delovne skupine lahko obravnavajo izvajanje Sporazuma na področjih, ki spadajo v njihovo pristojnost. Obravnavajo lahko tudi zadeve ali posebne projekte, povezane z ustreznim področjem dvostranskega sodelovanja.

Člen 2

Pododbori in delovne skupine delujejo v okviru pooblastil Skupnega odbora. Poročajo predsedniku Skupnega odbora ter mu posredujejo zapisnike in sklepe v 30 koledarskih dneh po vsaki seji.

Člen 3

1. Pododbore in delovne skupine sestavljajo predstavniki obeh pogodbenic.

2. Pododbori in delovne skupine lahko na svoje seje povabijo strokovnjake in se posvetujejo z njimi glede določenih točk dnevnega reda.

Člen 4

Pododborom in delovnim skupinam sopredsedujeta obe strani.

Člen 5

Predstavnika obeh strani skupaj delujeta kot sekretarja pododborov in delovnih skupin.

Člen 6

1. Pododbori in delovne skupine se sestanejo, kadar to zahtevajo okoliščine, in sicer na podlagi pisne zahteve katere koli od pogodbenic Sporazuma. Kraj in datum sej skupaj določita pogodbenici.

2. Kadar ena od pogodbenic zahteva sejo, sekretar druge pogodbenice odgovori v 15 delovnih dneh od prejema zahteve. V posebej nujnih primerih se lahko seje pododborov in delovnih skupin skličejo v krajšem času, če se obe pogodbenici s tem strinjata.

3. Seje pododborov in delovnih skupin skupaj skličeta sekretarja.

Člen 7

1. Vsaka od pogodbenic lahko zahteva, da sopredsednika dodata točko na dnevni red seje. Take zahteve se predložijo sekretarjema najmanj 15 delovnih dni pred sejo, kakršna koli podporna dokumentacija pa najmanj 10 delovnih dni pred sejo.

2. Sekretarja pogodbenicama posredujeta osnutek dnevnega reda najpozneje 5 delovnih dni pred sejo. V izrednih primerih lahko pogodbenici soglasno odločita, da bosta dodali točke na dnevni red v kratkem roku.

Člen 8

1. Sekretarja skupaj pripravita osnutek zapisnika vsake seje.

2. Seje niso javne, razen če se pogodbenici dogovorita drugače.